

This is a repository copy of Women write the rights of woman: The sexual politics of the personal pronoun in the 1790s.

White Rose Research Online URL for this paper: http://eprints.whiterose.ac.uk/81948/

Version: Supplemental Material

## Article:

Hodson, J. (2007) Women write the rights of woman: The sexual politics of the personal pronoun in the 1790s. Language and Literature, 16 (3). 281 - 304. ISSN 0963-9470

https://doi.org/10.1177/0963947007079113

## Reuse

Unless indicated otherwise, fulltext items are protected by copyright with all rights reserved. The copyright exception in section 29 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988 allows the making of a single copy solely for the purpose of non-commercial research or private study within the limits of fair dealing. The publisher or other rights-holder may allow further reproduction and re-use of this version - refer to the White Rose Research Online record for this item. Where records identify the publisher as the copyright holder, users can verify any specific terms of use on the publisher's website.

## **Takedown**

If you consider content in White Rose Research Online to be in breach of UK law, please notify us by emailing eprints@whiterose.ac.uk including the URL of the record and the reason for the withdrawal request.



	Wollstonecraft	Hays	Robinson	Radcliffe
	Vindication	Appeal	Letter	Advocate
I	8.7	9.0	3.3	3.2
	(679)	(464)	(36)	
Me	0.8	0.7	0.6	0.8
	(63)	(37)	(6)	
Mine	-	-	-	-
	(1)	(1)	(0)	
Му	1.7	1.2	1.0	1.1
	(129)	(62)	(11)	
Myself	0.2	0.3	-	0.3
	(13)	(18)	(0)	(6)
Total	11.3	11.2	4.9	5.4
	(885)	(582)	(53)	(110)

**Table 1**: In bold: number of first person singular pronouns per 1,000 words in Wollstonecraft's A Vindication of the Rights of Woman, Hays' Appeal to the Men of Great Britain, Robinson's Letter to the Women of England, and Radcliffe's The Female Advocate (correct to 1 decimal place). In brackets: total number of first person singular pronouns in each text.

	Wollstonecraft	Hays	Robinson	Radcliffe
	Vindication	Appeal	Letter	Advocate
We	1.8	4.0	2.5	3.3
	(138)	(204)	(27)	(68)
Us	0.8	1.0	0.3	0.8
	(62)	(50)	(3)	(17)
Our	1.0	1.7	0.7	1.6
	(76)	(90)	(8)	(32)
Ourselves	0.1	0.2	-	-
	(10)	(8)	(0)	(2)
Total	3.7	6.8	3.5	5.8
	(286)	(352)	(38)	(119)

**Table 2**: In bold: number of first person plural pronouns per 1,000 words in Wollstonecraft's A Vindication of the Rights of Woman, Hays' Appeal to the Men of Great Britain, Robinson's Letter to the Women of England, and Radcliffe's The Female Advocate (correct to 1 decimal place). In brackets: total number of first person plural pronouns in each text.

	Wollstonecraft	Hays	Robinson	Radcliffe
	Vindication	Appeal	Letter	Advocate
You	0.5	1.0	0.7	0.2
	(36)	(50)	(7)	(4)
Your	0.1	0.3	0.8	-
	(11)	(15)	(8)	(0)
Yourselves	-	-	0.1	-
	(0)	(0)	(1)	(1)
Ye	0.2	0.2	0.1	-
	(13)	(12)	(1)	(2)
Thou	0.2	0.1	-	-
	(12)	(4)	(0)	(1)
Thee	0.1	0.1	-	-
	(9)	(5)	(0)	(1)
Thy	0.2	0.2	-	-
	(13)	(10)	(0)	(1)
Thyself	-	-	-	-
	(2)	(0)	(0)	(1)
Total	1.2	1.9	1.6	0.5
	(96)	(96)	(17)	(11)

**Table 3**: In bold: number of second person pronouns per 1,000 words in Wollstonecraft's A Vindication of the Rights of Woman, Hays' Appeal to the Men of Great Britain, Robinson's Letter to the Women of England, and Radcliffe's The Female Advocate (correct to 1 decimal place). In brackets: total number of second person pronouns in each text.